

## İÇİNDEKİLER/CONTENTS

ESKİ ANADOLU TÜRKÇESİ METİNLERİNDE BULUNMA HÂLİ EKİNİN  
AYRILMA İŞLEVİNDE KULLANILMASI ÜZERİNE  
*ON THE USE OF LOCATIVE CASE SUFFIX FOR ABLATIVE FUNCTION IN  
OLD ANATOLIAN TURKISH TEXTS*

**Rabia AKSU**

1-12

KIZILDERİLİ MİTOLOJİSİNDE MİTİK HAYVANLAR  
*MYTHOLOGICAL ANIMALS OF INDIAN MYTHOLOGY*

**Fatma ATEŞ**

14-30

MİLLİYETÇİLİK VE YAZIN BAĞLAMINDA TÜRK ROMANINDA (1950-  
1980) GAYRİMÜSLİM AZINLIKLAR  
*IN THE CONTEXT OF NATIONALISM AND LITERATURE NON-MUSLIM  
MINORITIES IN TURKISH NOVEL (1950-1980)*

**Yahya AYDIN**

31-58

GÜNCEL TÜRKÇE SÖZLÜK KULLANICI DOSTU MU?  
*IS CONTEMPORARY TURKISH DICTIONARY (GÜNCEL TÜRKÇE SÖZLÜK)  
USER-FRIENDLY?*

**Sami BASKIN**

59-88

AZİZ MAHMUD HÜDAYİ: FATİHA VE İHLAS SURELERİ TERCÜMELERİ  
VE TEVHİD MANZUMELERİ  
*AZİZ MAHMUD HUDAYİ: THE TRANSLATIONS OF FATİHA AND İHLAS  
SURAS AND THE TWO POEMS OF TAWHİD*

**Cemal BAYAK**

89-136

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

İLKOKUL ÇAĞINDAKİ ÇOCUKLARDA BAĞLAÇLARIN SÖYLEMSEL  
DEĞERLERİ  
*VALUES OF DISCURSIVE CONJUNCTIONS IN CHILDREN OF PRIMARY  
SCHOOL AGE*

**Ebubekir BOZAVLI**

137-150

TEMÂŞÂ KAVRAMI VE FUZÜLÎ'DE GÜZELLİĞİN TEMÂŞÂ BOYUTU  
*CONSEPT OF CONTEMPLATION AND BEAUTY DIMENSION OF  
CONTEMPLATION IN FUZÜLÎ*

**Kenan BOZKURT**

151-180

BİR SORGULAMA METAFORU OLARAK YAZIN VE OYUN  
*LITERATURE AND GAME AS A QUESTIONING METAPHOR*

**Melik BÜLBÜL**

181-190

MUSTAFA ŞEMÎ'NİN ŞERH-İ DİVAN-I ŞÂHÎ ADLI ESERİNDE YER  
VERDİĞİ ALINTILAR

*QUOTATIONS IN MUSTAFA SHEMÎ'S SHERH-I DIVAN-I SHAHI*

**Mehmet Nuri ÇINARCI**

191-202

ANALYSE COMPARÉE DES PRÉPOSITIONS EN FRANÇAIS ET DES  
POSTPOSITIONS EN TURC  
*FRANSIZCADA VE TÜRKÇEDE İLGEÇLERİN KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ*  
*COMPARATIVE ANALYSIS OF THE PREPOSITIONS IN FRENCH AND THE  
POSTPOSITIONS IN TURKISH*

**Serkan DEMİRAL**

**Muzaffer KAYA**

203-216

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

BELĀGAT KĪTAPLARINDA TECĀHŪL-Ī ĀRĪF'İN TARĪF VE TASNĪFĪ  
*THE DEFINITION AND CLASSIFICATION OF THE TECAHUL-I ARIF IN  
RHETORIC BOOKS*

**Muhittin ELĪAÇIK**

217-230

AYFER TUNÇ'UN "MAĞARA ARKADAŞLARI" ÖYKÜSÜNÜN  
METİNLERARASI BAĞLAMDA İNCELENMESİ  
*THE ANALYSE OF AYFER TUNÇ'S STORY NAMED "CAVE FRIENDS" IN  
THE CONTEXT OF INTERTEXTUALLY*

**Ülkü ELİUZ**

**Elif ÖKSÜZ GÜNEŞ**

231-242

DİLBİLGİSİ KONULARINDA DEVAMLILIK İLİŞKİSİ  
*CONTINUUM RELATION IN GRAMMATICAL TOPICS*

**Mevlüt ERDEM**

243-254

POLONYA BAROK EDEBİYATINDA SULTAN II. OSMAN VE SULTAN I.  
MUSTAFA  
*SULTAN OSMAN II. AND SULTAN MUSTAFA I. IN THE POLISH BAROQUE  
LITERATURE*

**Malgorzata Maria GAJDA**

255-268

TÜRKMEN TÜRKÇESİNDE KORUNAN FONETİK UNSURLAR  
*PROTECTED ELEMENTS IN TURKMEN TURKISH*

**Engin GÖKÇÜR**

269-292

RAVZATŪ'L-AĦBĀR VE ESERDEKİ DİL- DUDAK UYUMLARI  
*RAVZATŪ'L-AĦBĀR AND BACK-FRONT HARMONY & UNDOUNDED-  
ROUNDED HARMONY INCLUDED IN THE BOOK*

**Metin GÜLER**

293-332

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

TÜRKÇE VE ÖZBEKÇEDE NEZAKET ANLATAN PARALİNGÜİSTİK (DİL  
ÖTESİ) OLAYLARIN MUKAYESELİ ÇÖZÜMLEMESİ  
*THE PARALINGUISTIC CATEGORY OF POLITENESS IN TURKISH AND  
UZBEK  
(COMPARATIVE STUDY)*

**Holida İMAMOVA**  
333-342

EBU MUKBİL KEMAL'İN "DÜLGERİN KIZI" ADLI ROMANINDA  
GAYRİMÜSLİM OSMANLI VATANDAŞLARI  
*NON-MUSLIM OTTOMAN SUBJECTS IN EBU MUKBİL KEMAL'S NOVEL,  
"DÜLGERİN KIZI"*

**Seda Gül KARTAL**  
343-360

ON BEŞİNCİ YÜZYIL ANADOLUSUNDA BİR ZEYNİ DERVİŞİN  
YOLCULUĞU:  
ŞEYH MEHMED ÇELEBİ VE DİVANI (HIZIR-NÂME)  
*THE JOURNEY OF A ZEYNI DERVISH IN FIFTEENTH CENTURY  
ANATOLIA: ŞEYH MEHMED ÇELEBİ AND HIS DIVAN (HIZIR-NÂME)*

**Sibel KOCAER**  
361-380

ÜLKÜ TAMER ŞİİRİNDE İRONİ  
*IRONY IN POETRY OF ÜLKÜ TAMER*

**Okan KOÇ**  
381-396

SEZAI KARAKOÇ'UN ŞİİRLERİNDE MEDENİYET ŞEHRİ İSTANBUL'UN  
TARİHİ VE MANEVİ UNSURLARI  
*THE HISTORICAL AND SPIRITUAL ELEMENTS IN SEZAI KARAKOC'S  
POEMS ABOUT THE CIVILIZATION CITY ISTANBUL*

**Fikri KULA**  
**Mehmet GÜNEŞ**  
397-422

#### **Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

DERLEME SÖZLÜĞÜ'NDE ÇOCUK DİLİNE AİT ADLANDIRMALAR  
*NAMING RELATED TO NURSERY LANGUAGE IN THE DICTIONARY OF  
COMPILATION*

**Salim KÜÇÜK**

423-442

MUSTAFA KUTLU'NUN HİKÂYELERİNDE YALNIZ(LAŞAN) ERKEKLER  
*LONELY OR ISOLATED MEN IN THE STORY OF MUSTAFA KUTLU*

**Zeliha OKKESİM**

443-458

ERENDİZ ATASÜ'NÜN KIZIL KALE ADLI ÖYKÜ KİTABINDA  
TOPLUMSAL CİNSİYET  
*GENDER IN THE STORY BOOK "KIZIL KALE" OF ERENDİZ ATASÜ*

**Alev ÖNDER**

459-472

RUS VE TÜRK DİLİNDEKİ BAĞLAÇLARA ANALİTİK BİR YAKLAŞIM  
*AN ANALYTICAL APPROACH TO CONJUNCTIONS IN RUSSIAN AND  
TURKISH LANGUAGE*

**Hüseyin PARLAK**

473-488

ALİ EMİRİ'NİN "ÂYİNE-İ DÜNYÂ" REDİFLİ GAZELİNE İSLAM ESTETİĞİ  
AÇISINDAN BAKIŞ  
*AN OUTLOOK ON ALİ EMİRİ'S "THE MIRROR OF THE WORLD" ODE WITH  
THE REPEATED VOICE FROM THE POINT OF ISLAM AESTHETICS*

**Ayşe SAĞLAM**

489-500

THE ISSUE OF ORIENTALISM IN GIACOMO PUCCINI'S MADAME  
BUTTERFLY AND DAVID HENRY HWANG'S M. BUTTERFLY  
*GIACOMO PUCCINI'NİN MADAME BUTTERFLY VE DAVID HENRY  
HWANG'İN M. BUTTERFLY ADLI ESERLERİNDE ORYANTALİZM  
MESELESİ*

**Mehtap SARIARSLAN**

501-512

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

TÜRKİYE TÜRKÇESİNİN AĞIZ ATLASI NASIL TASARLANMALIDIR?  
*HOW SHOULD THE DIALECT ATLAS OF TURKISH BE DESIGNED?*

**İsa SARI**  
513-528

HÜSEYİN CAVİD VE ELİAĞA VAHİD'İN HAYATA BAKIŞ AÇILARININ  
ŞİİRLERİNE YANSIMALARI  
*THE EFFECT OF VIEWS OF LIFE OF HUSEYİN CAVİD AND ELİAĞA  
VAHİD TO THEIR POEMS*

**Seda SELİM**  
529-546

HALDUN TANER'İN "SANCHO'NUN SABAH YÜRÜYÜŞÜ", "ŞİŞHANE'YE  
YAĞMUR YAĞIYORDU" VE "AYIŞIĞINDA "ÇALIŞKUR" HİKAYELERİNDE  
İRÖNİ

*THE STYLISTIC USE OF IRONY IN THE "SANCHO'NUN SABAH  
YÜRÜYÜŞÜ", "ŞİŞHANEYE YAĞMUR YAĞIYORDU", "AYIŞIĞINDA  
"ÇALIŞKUR" BY HALDUN TANER*

**Fatma SÖNMEZ**  
547-562

II. MEŞRUTİYET ROMANINDA SULTAN II. ABDÜLHAMİD'E KARŞI  
VERİLEN "İKTİDAR MÜCADELESİ"  
*THE "POWER STRUGGLE" AGAINST SULTAN 2ND ABDULHAMİD IN THE  
NOVELS OF 2ND MEŞRUTİYET PERIOD*

**Murat TAN**  
563-580

TÜRK DİLLERİNDE İKİLİ-ÇOKLU KAPSAYAN AYRIMI  
*DUAL-PLURAL INCLUSIVE DISTINCTION IN TURKIC LANGUAGES*

**Erhan TAŞBAŞ**  
581-590

RAİNER MARİA RİLKE VE HİLMİ YAVUZ'UN POETİKALARI ÜZERİNE  
BİR KARŞILAŞTIRMA DENEMESİ  
*ON POETICS OF MARIA RİLKE AND HILMI YAVUZ: A COMPARATIVE  
ESSAY*

**Vefa TAŞDELEN**  
**Abdülkerim UZAĞAN**  
591-604

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

KENTE GÖÇ SEBEPLERİNİN TÜRK ROMANINA YANSIMASI  
*REFLECTION OF THE RURAL-URBAN MIGRATION REASONS TO  
TURKISH NOVEL*

**Servet TİKEN**  
605-616

KADIN KAVRAMININ DEVRİMCİ UYANIŞ ÖZNESİ: PELAGEYA *THE  
NOTION OF WOMEN REVOLUTIONARY REVIVAL SUBJECT: PELAGEYA*

**Keziban TOPBAŞOĞLU**  
617-626

LATİFİ TEZKİRESİNE GÖRE XVI. YÜZYIL OSMANLI TÜRKÇESİNDE  
DÜZLÜK-YUVARLAKLIK UYUMU

*LABIAL HARMONY IN THE 16TH CENTURY OTTAMAN TURKISH  
ACCORDING TO THE COLLECTION OF BIBLIOGRAPHIES OF LATIFI*

**İbrahim TOSUN**  
627-648

ARNAVUT YAZININDA TÜRKÇE VERİNTİLER  
*TURKISH BORROWINGS IN ALBANIAN LITERATURE*

**Şirin TUFAN**  
649-658

ARKETİPSEL ELEŞTİRİ BAĞLAMINDA TURGAY NAR'IN GİZLER  
ÇARŞISI OYUNU ÜZERİNE BİR İNCELEME  
*AN INVESTIGATION ON TURGAY NAR'S PLAY TITLED GIZLER ÇARŞISI  
WITHIN THE SCOPE OF ARCHETYPAL CRITICISM*

**Nurullah ULUTAŞ**  
659-680

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*

BİÇİMLERİ AYNI İŞLEVLERİ VE KATEGORİLERİ FARKLI EKLERE  
YÖNELİK BİR İNCELEME  
*A STUDY TOWARDS AFFIXES WHICH ARE FORMS OF THE SAME,  
FUNCTIONS AND CATEGORIES OF DIFFERENT*  
**Kerime ÜSTÜNOVA**  
681-692

GENÇLERE TARİH BİLİNCİNİN AKTARILMASINDA TARİHİ ÇİZGİ  
ROMANLARIN ÖNEMİ: SUAT YALAZ'IN ENVER PAŞA EFSANESİ ADLI  
ÇİZGİ ROMANI ÖRNEĞİ  
*THE IMPORTANCE OF HISTORICAL COMICS IN INHERITING THE  
AWARENESS OF HISTORY TO THE YOUTH: COMICS WITH THE TITLE  
THE ENVER PASHA LEGAND, BY SUAT YALAZ*  
**Ali YAĞLI**  
693-706

LE THÉÂTRE TRADITIONNEL TURC VU PAR LES ECRIVAINS ET LES  
VOYAGEURS FRANÇAIS  
*FRANSIZ YAZAR VE SEYYAHLARIN GELENEKSEL TÜRK TİYATROSU  
HAKKINDAKİ GÖRÜŞLERİ*  
*TRADITIONAL TURKISH THEATRE SEEN BY FRENCH WRITERS AND  
TRAVELERS*  
**Perihan YALÇIN**  
707-714

EVLIYA ÇELEBİ SEYAHATNÂME'SİNDE ÖRNEKLİ/ANALojİK ANLATIM  
ÜSLUBU  
*EVLIYA CELEBI TRAVEL-NAME IN THE EXAMPLES / ANALOGICAL  
EXPRESSION STYLES*  
**Ali YILDIRIM**  
715-728

ŞEREF HANIM'IN BİR ŞİİRİ VE BU ŞİİRİN TİCÂRET VE EDEBİYAT  
BAĞLAMINDA İNCELENMESİ  
*POETRY AND ANALYSIS OF AN ŞEREF HANIM THIS CONTEXT OF  
POETRY AND LITERATURE TO TRADE*  
**Yahya YÜKSEL**  
729-742

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/10 Spring 2016*



## **TANITMA - ELEŞTİRİ**

ÖĖÜTLER KİTABI – RÂHATÜ'L-İNSÂN VE ZAFER-NÂME METİNLERİ  
(İNCELEME-SADELEŐTİRME-METİN-TİPKİBASIM). HAZIRLAYAN:  
MÜJĖÂN ÇAKIR. BÜYÜYEN AY. İSTANBUL, HAZİRAN 2015.  
135S.+EKLER.

**Fatma Sabiha KUTLAR OĖUZ**  
743-744

BİLİNCİNDE OLDUĖUNUN BİLİNCİYLE HUZURSUZLAŐAN ÖZHENİN  
HİKÂYESİ  
**Dudu UYSAL**  
745-748

### **Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 11/10 Spring 2016